

LE PROGRES

Wilfrid Carlepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Adolphe Nantel, Redacteur

Douze faits sur notre ville

Un soleil radieux qui en été illumine des jours longs de dix-huit heures.

Des terres fécondes reconnues les meilleures des nouvelles provinces par le ministère d'Agriculture provincial d'Alberta. L'avoine donne un rendement de quatre-vingt-dix à cent vingt minots à l'acre. En dix-neuf cent neuf, cent mille minots d'avoine ont passé à nos éleveurs. Le mil croît à merveille. Des fermiers en récoltent jusqu'à deux cents tonnes par an.

La mouche à patates est inconnue à Morinville; les rats n'y sont jamais venus; les maladies du grain y sont chose étrangère.

On y trouve les plus riches mines de charbon de l'Alberta ayant une couche variant de vingt à vingt-cinq pieds. Une moyenne de trente mille piastres est payée aux mineurs chaque quinzaine.

Des couches d'Asphalte risent partout et attendent l'exploitation.

On a trouvé l'huile à Morinville. Des compagnies américaines et canadiennes ont acheté des terres au montant de cinq

cent mille piastres et commenceront des travaux de creusage cet été.

Le gaz naturel se trouve partout à trois cent cinquante pds sous terre.

Morinville est sur la ligne du chemin de fer qui va Athabaska Landing partant de la Capitale Edmonton.

Morinville sera un point de division sur l'embranchement Battleford et Rivière-la-Paix du Canadian Nord cette ligne qui traversera dans tout le Canada les grandes richesses du dernier Ouest.

Morinville a un nouveau chemin de fer l'Edmonton & Dunvegan, lequel nous ouvre la porte des richesses du dernier Nord Ouest.

Nous avons les plus beaux côtes de sable de la province à un quart de mille de la ville, et déjà la briqueterie Gauthier alimente le commerce local.

Aux richards aux chasseurs nous dirons que nos lacs se couvrent chaque année de millions de canards sauvages, que nos champs pullulent de volailles de prairies et que les bosquets cachent partout la perdrix si estimée des gourmets.

NOTES LOCALES

M. P. I. Crevier accompagné de M. Harry Laing est parti lundi pour une promenade dans l'Est du Canada.

Un avocat et notaire, ayant passé ses examens pour l'Alberta ferait des affaires d'or à Morinville, vu que présentement nous n'avons pas de disciple de Thémis dans nos murs.

Un ferblantier pourrait se créer une belle situation à Morinville; il y a ici comme ailleurs des pots cassés etc., etc.

Un dentiste serait aussi le bienvenu parmi nous et ferait des affaires d'or.

Quatre-vingts lots ont été vendus dans la division Heppler de puis lundi.

Notre ami Philibert était tout triste ce matin et comme tous les reporters sont curieux je m'informai.

— Pourquoi ce visage long et triste, Philibert?

— Ne m'en parles pas, Arthur je suis arrivé en ville hier soir, trop tard pour venir, acheter au magasin de notre populaire épicière, Auguste Forget.

— Courage, ami, ce matin, il ouvre à huit heures et vendra le meilleur marché que jamais.

— Quel bonheur, me soupire Philibert en redevenant tout gai, je me sauve afin d'être un des premiers à acheter.

M. Philéas Elie de Springfield, Mass est en visite chez son beau-frère M. Arthur Levasseur

Nous félicitons MM. Lambert & Pauzé pour la magnifique écurie qu'ils sont à faire construire en face de l'hôtel Alberta.

L'entrepreneur en est M. Hector Mahé, un de nos meilleurs ouvriers et dont les travaux faits à l'église l'an dernier, l'ont placé parmi les experts.

M. Wilfrid Mercier est parti pour Montréal vendredi dernier pour aller faire soigner son bras

malade par des spécialistes.

Nous lui souhaitons bon voyage et prompt rétablissement.

Nous apprenons la mort de Mme B. St-Germain, mère de M. Omer St-Germain, décédée, la semaine dernière à Winnipeg. Nos condoléances à la famille.

M. et Mme St-Germain leur fils Gérard et Melle Isola Renault sont partis pour Grouard mardi dernier.

Bon voyage aux courageux excursionnistes.

Les mouches sont une source de maladies. Ayez la poudre pour insectes à cinq cents l'once. Papier à mouche dix cents le paquet. Poudre "Keating", vingt-cinq cents la boîte à la Pharmacie Hamilton, Morinville, Alta.

N'oubliez pas d'aller nombreux à l'encaissement de M. Wilbrod Deschenes qui aura lieu à Cardiff, lundi le dix-sept juin courant.

Un stock de choix et un grand nombre de bonnes machines seront vendus par le populaire entrepreneur qu'est notre ami M. A. Riopel.

Nous venons de recevoir un stock de la célèbre encre WATERMANS connue et en usage dans tout le Canada.

Bouteilles de deux onces, quatre onces et huit oz., ainsi que d'une pinte, avec tube pour remplir les plumes.

De dix cents à une piastre à la pharmacie Hamilton Morinville, Alta., Porte voisine du bureau de poste.

Mardi, notre sympathique ami M. Arthur Verrier, conduisait à l'autel Mademoiselle Albertine Desroches, aimable brumette de Morinville.

M. Louis Boissonault, de Rivière-qui-Barre accompagnait le marié et Melle Desroches était accompagnée de son beau-frère M. Joseph Boisvert.

A l'heureux couple qui demeurera à Morinville nous souhaitons les bonheurs roses, la vie belle et les espoirs charmants tels qu'on les voit alors que tout semble si beau.

Ottawa. — Les habitants du district de la Gatineau peuvent se faire une idée maintenant de ce que furent les plaies qui frappèrent les Estrieux.

Les chenilles ont envahi le district.

Trois grosses locomotives ont dû réunir leurs forces pour traîner quatre voitures à Chelsea, à travers une masse gluante de chenilles écrasées par les roues du convoi.

Et dire que si les gens de ce pays fumaient le tabac de J.A. McNeil, No 243 Avenue Jasper Ouest, Edmonton ce fléau aurait pu être évité.

Avis aux cultivateurs

Un avertissement est émis d'Ottawa à propos d'une maladie dangereuse de la pomme de terre introduite en Canada dans les pommes de terre importées de l'Europe cette année. Cette maladie la galle noire de la pomme de terre a été récemment trouvée dans un chargement importé. Pour avertir les cultivateurs du Canada contre le danger de semer les pommes de terre importées, le Directeur des Fermes expérimentales a pué une brochure circulaire No 1 préparée par M. H. T. Gustow, Botaniste au Gouvernement Fédéral. Cette brochure renferme:

1. Il n'y a qu'un moyen par lequel ce fléau peut s'introduire: c'est par la plantation de tubercules malades.

2. L'emploi de tubercules malades comme semences peut parfois provoquer la destruction complète de la récolte.

3. Une fois le sol infecté des germes de la maladie il les garde pendant huit ans; c'est-à-dire que, pendant huit ans au moins, il ne pourra pas produire de pommes de terres saines.

4. Il n'y a pas de remède connu qui puisse prévenir cette maladie.

5. Elle se répand rapidement avec le sol infecté transporté par le vent, les animaux, les instruments aratoires, les vieux sacs ou de cent autres manières.

Les règlements établis en vertu de la loi sur les insectes et fléaux destructeurs qui interdisent de vendre ou de se servir pour semence des pommes de terre importées d'Europe, sont aussi publiés dans la brochure. Copies de cette circulaire peuvent être obtenues sur demande au Bureau des publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Ont.

Banquet de Chien....

Sous ce titre, nous lisons ce qui suit dans les journaux américains et canadiens:

"Samedi dernier, Mme Arthur Holland, de New-York donnait à l'hôtel Vanderbilt, un banquet à son toutou chinois 'Vi-Sin' et à sept de ses 'amis'."

Chaque chien, fraîchement peigné dit la dépêche, était accompagnée d'une dame, peut-être se fait-il mieux de dire que chaque dame était accompagnée d'un chien et tous ont fait honneur au menu.

"Vi-Sin" n'a pas pris la pa-

le pour souhaiter la bienvenue à ses "chums" de Pékin; mais, avant de se mettre à table, — une table oblongue chargée de fleurs, de saucisses succulentes et de friandises délicieuses, — il dit en passant, — il a, comme tout chien bien élevé, rempli, à la grande édification des dames présentes les diverses formalités de la politesse — une, dont les manifestations ont tant de saveur et d'originalité! Ce banquet plutôt extraordinaire a en son bon côté, puisque les discours n'y étaient pas de rigueur.

Quelques glanissements de satisfaction, en guise de remerciements, de la part des invités, et c'est tout.

Les dames seules ont pu se livrer au sport de la parole, dans une conversation animée, où elles se sont félicitées mutuellement d'être témoins privilégiés d'un événement de cette importance.

En avant, et vive la civilisation!

Shose surprenante, les rédacteurs de ces journaux, n'ont pas jugés à propos de flatter, comme elles le méritaient, les femmes SUPPOSEES INTELLIGENTES ET RESPECTABLES qui se sont abaissées au point d'avoir ainsi. Ces rédacteurs auraient dû pour l'honneur de la femme, condamner énergiquement semblable débâche et semblable folie. Malheureusement aux Etats-Unis surtout, on est tellement habitué à l'orgueil, qu'une telle conduite même de la part des femmes paraît naturelle et souvent approuvée comme ce banquet de chiens paraît l'avoir été.

Dans notre pays, les journaux n'ont pas non plus tonné, contre semblable conduite, excepté le "Devoir" qui a publié la note suivante, et nous l'en félicitons:

"Quelques femmes milliardaires américaines viennent de donner un grand dîner où elles s'attablèrent en compagnie de leurs chiens. Ceux-ci avaient des serveurs spéciaux."

"Et ce sont de telles folies qui sont dangereuses pour la paix industrielle. L'ouvrier, quand il lit dans son journal le récit d'une telle affaire, maudit le riche qui fait si mauvais usage de ses richesses et fait dîner les chiens, tandis que des enfants meurent de faim."

quelque part, dans la même ville. Certaines fantaisies coûteuses des capitalistes, leurs familles font davantage pour le progrès des idées socialistes que n'importe quel volume de théories subversives ou d'impertinente quelconque d'anarchistes fameux. L'étonnant, c'est que les capitalistes ne s'en aperçoivent pas ou dédaignent d'en tenir compte. Ils agissent comme l'imprudent qui laisserait traîner un bâton de dynamite autour de sa maison. S'il saute quelque bon jour, c'est qu'il l'aura bien voulu."

Maintenant comme canadien comme galant homme et au nom de nos femmes, nous croions devoir protester de toutes nos forces, contre ce BANQUET DE CHIENS; et par respect pour nos lecteurs et nos femmes nous ne mettrons pas le mot CHIEN AU FEMININ, malgré notre grande envie de l'écrire. La richesse fait commettre bien des folies et des actes dégradants; mais nous n'avons jamais encore vu d'homme d'un semblable. Comme "Le Devoir"

Morinville "boom" enfin...

Depuis quelques jours notre jeune ville a une activité inaccoutumée et les citoyens sont tous dans la jubilation à la vue des événements des dernières semaines qui sont un signe de prospérité rapide comme partout ailleurs.

Depuis la fondation de Morinville la colonie avait bien augmenté un peu chaque année mais sans se ressentir beaucoup de la vie intense de l'Ouest.

Or, nous sommes à prendre la voie des transactions énormes, des ventes avec gros profits et le "boom" comme disent nos amis, anglais, est à notre portée.

Il n'y a pas à dire, le fait que le nouveau chemin de fer sera ici bientôt est pour beaucoup dans ce changement notre fertile région attire les capitalistes, nos mines sont le gain de l'ouvrier, et d'autres richesses se sont unies pour pousser ce qu'on peut très bien appeler le réveil de Morinville.

D'abord le signal a été donné par de riches compagnies de l'Est, lesquelles ont acheté, samedi, la belle terre de M. Léger Langevin.

Cette propriété, une des plus élevées et des mieux situées s'est vendue au prix de soixante-quinze piastres l'acre. Elle ne se trouvera qu'à un demi-mille de la station nouvelle de l'Edmonton Dunvegan, et sera pour ceux qui aimeraient à avoir un endroit résidentiel, l'idéal à tous les points de vue.

Il n'y a pas à dire nos compatriotes de l'Est qui seront même dans quelques semaines d'acheter des lots dans cette division nouvelle ne se trompent

ront pas, et c'est notre devoir de dire toute la vérité vu que d'ordinaire ces transactions immobilières sont un peu exagérées.

Nous avons visité la terre de M. Langevin; elle est élevée, sera des plus faciles à subdiviser et se trouve juste assez loin de la ville; pour qu'on puisse respirer cet air, si bon de nos campagnes albertaines, renommé dans tout l'univers pour sa pureté et ses effets bienfaisants sur les maladies comme l'asthme, la phthisie et les fièvres tremblantes.

Un autre événement d'importance capitale a été la mise en vente lundi de la propriété de M. Heppler par MM. Clark & Robson.

Cette subdivision touche aux limites de Morinville et sera probablement choisie comme en droit où se construira la nouvelle station de l'Edmonton-Dunvegan.

Dès lundi plus de cinquante lots se sont vendus en moins de deux heures et la vente continuait avec entrain.

Il y a aussi trois subdivisions Dagenais, Roy et deux cent quatre vingt acres à l'est, de Morinville qui sont sur le marché à Vancouver, Seattle, Winnipeg, Toronto.

Le moment de réaliser de beaux profits est venu; nous le claironnons à nos compatriotes comme à tous nos amis de langue anglaise.

"Venez à Morinville la ville de l'huile du charbon, des richesses moissonnées et des jours ensoleillés pour avoir votre part dans les gros revenus qui se préparent pour les entrepreneurs."

TRES SIGNIFICATIF.

A Sorel, en pleine province de Québec, le gouvernement libéral avait fondé et développé des chantiers de construction navale qui donnent de l'ouvrage à des centaines et des milliers d'ouvriers pour la très grande majorité des Canadiens-français.

A la tête de ces chantiers, d'où sont sortis le "Montmaguy" et nombre de dragues puissantes, était un Canadien-français M. Papineau.

Il vient d'être démis de ses fonctions, résultat de l'enquête d'un comité, organisé par le gouvernement Borden; comité pourvoyeur de la guillotine torré.

Par qui est-il remplacé? par un monsieur W. S. Jackson de Collingwood en Ontario!

On sait, par expérience, quels seront les résultats de ce choix du gouvernement Borden, au point de vue de Sorel; peu à peu les Canadiens-français qui travaillaient sur ces chantiers se verront ostracisés et remplacés

par des ouvriers venus d'Ontario.

Avec M. Jackson, de Collingwood, à la tête de ces chantiers les députés d'Ontario vont trouver là un excellent débouché pour placer les nombreux solliciteurs à leurs trousses.

Est-ce que messieurs Monk, Pelletier, Nantel ont été consultés sur ce choix par leur collègue de la marine, M. Hazen?

C'est peu probable; ils ne comptent guère dans le cabinet Borden!

Les Canadiens peuvent apprécier en connaissance de cause, à quels résultats les a conduits l'aventure du vingt-un septembre dernier.

Vous verrez que tous les bons apôtres qui l'année dernière pleuraient sur les droits sacrifiés des Canadiens-français n'auront pas un mot à dire pour protester contre la nomination comme directeur des chantiers de Sorel, de M. Jackson, d'Ontario.

demandeur que ceux qui ont de grandes richesses, dont ils abusent si bêtement, devraient les partager avec elles; car dans l'intérêt du pays et de la société; ces richesses seraient mieux employées à nourrir des enfants qu'à donner des BANQUETS AUX CHIENS.

HUMANO.

EN AVANT !!!

Amis du "PROGRES" le temps est venu
des Travaux d'Impressions du Printemps.

Toute commande, si petite soit-elle, nous
sera une aide précieuse.

Vos ENTRÉES DE LETTRES et
ENVELOPPES, CARTES D'AFFAI-
RE, DE VISITE, PAPIERS D'EN-
CAN, CIRCULAIRES, AVIS DE
COMPTES etc., etc. auront une
attention spéciale.

Secrétaires-Trésoriers des villes
des villages, sociétés, districts
d'écoles, nous faisons une spé-
cialité de tous vos impôts: A-
VIS DE TAXE, UATION,
REÇUS, RENVOIS.

Les commandes par la maille
recevront notre immédiate at-
tention et les envois seront ex-
pédiés franc de port dans tout
l'Ouest.

Aux marchands qui favorise-
ront notre atelier de leurs travaux
nous donnerons une réclame gratuite

Au BON MARCHÉ! A l'atelier des
PROGRESSIFS! et pour

LE PROGRES

Payez votre abonnement
C'est un acte de gentilhom-
me et de vrai patriotisme.

ASH BROTHERS

Diamond Hall

Si vous avez des montres à réparer ou de bi-
joux à arranger à VOTRE PLUS GRANDE
SATISFACTION, essayez notre maison
Nous avons plus de 20 ans d'expérience
TOUT TRAVAIL EST COMPLÈTEMENT
GARANTI pour vous donner PLEINE SATIS-
FACTION

111 Jasper Ave. Ouest, Edmonton

Feuilleton:

Elle était assise parmi la cha-
leur de la soirée à l'ombre des
tendres violettes.

Réclame:

Thermomètre à deux bras per-
mettant de le fixer à la fenêtre
au mercure ou à l'alcool.

THE PEOPLE'S CLOTHING STORE

226 Jasper East, Edmonton

Maison de confiance pour la vente des
effets, d'habillements, bottes, souliers et complets
pour hommes au plus bas prix

QUALITE ET BON MARCHÉ

Lisez notre journal

A. C. Mc FARLANE

Agent d'Immobilier

215 TROISIÈME RUE EDMONTON, ALTA.

J. J. GOURLAY : Phonogra-
phes et records Edison, instru-
ments et morceaux de musique
papeterie, machine à coudre et
accessoires, 138 Jasper Ouest,
Edmonton, Phone 2502

Du blé de semence de l'Alaska à vendre
Ce blé merveilleux produit deux à trois fois au-
tant qu'aucun autre blé à l'acre et résiste mieux
à la gelée ou à la grêle; se récolte plus à bon-
ne heure que le blé ordinaire.
\$7.50 LE MINOT J. R. BOOTH,
RAYMORE, SASK.

Marque de Asaya-Neurall

LE NOUVEAU REMÈDE POUR

L'Épuisement Nerveux

Le chagrin et les soucis épuisent le
système nerveux avec une décou-
rante rapidité. Les symptômes sont
l'insouciance, le manque d'appétit,
l'insomnie. Le remède consiste en
l'alimentation, le repos et la restau-
ration des nerfs. "ASAYA-NEURALL"
rend possible cette guérison. Il nourrit
les nerfs, provoque le sommeil, excite
l'appétit, aide la digestion et rétablit
la vitalité nerveuse. \$1.50 la bouteille.
Obtenez-le de notre agent local:

A. J. HAMILTON
Morinville, Alta.

Mc CLELLAN & BALFOUR

Marchands de bois de Charpente Edmonton

Toujours en mains un stock complet de bois de charpen-
te et des matériaux pour construction, au plus bas prix
possible. Notre nouvelle manufacture de portes et de fe-
nêtres est maintenant en pleine opération et nous som-
mes prêts à remplir toutes les commandes petites ou grosses

563 Troisième Rue

Telephone 1443

Romans, Publications, Musiques et Tous Livres Français

SUR COMMANDE

S'adresser à J. LE CERF, au bureau du PROGRES, 155 Jasper
Est, Edmonton. Agence pour LA PRESSE, LE DEVOIR, L'AC-
TION SOCIALE et tous journaux français, canadiens ou de France.

POUCHER

MATERIAUX de CONSTRUCTION

GROS et DÉTAIL

633 5me rue

EDMONTON Alta.

Phone 1666 & 4343

C. B. BEALS & SONS

SUCCESEURS DE BEALS HOAR & BEALS

271 Rue Rice, Edmonton

Instruments aratoires, Voitures, accessoires pour bat-
teurs, engins à gasoline, moulins à vent, Hacheurs,
Balances, Outillage pour lieu d'aisance.
Eventails à moulins.

FERMES PROPRIETES URBAINES COLLECTIONS ACTES DE NOTAIRES

ALLIANCE SECURITIES Ltd.

297 Jasper East (Hart Bloc)

EDMONTON

Phone 5503

SPECIALITE d'assurances incendie

PRETS sur fermes et propriétés de villes

Assurances: Vie, accidents, maladie, automobile

Bris de glaces et grele. De fait nous assurons tout si ce n'est votre ame et votre bonheur familial

FEUILLETON DU "PROGRES"

Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussenaud

A côté d'elle, Mary, en proie
à une affreuse crise de nerfs ;
puis, debout, le regard fou, les
mains crispées, Patrick hurlant
d'une voix rauque, toute cas-
sée:

"Maman!... maman!..."

La duchesse de Richmond, al-
longée sur son lit, restait sans
mouvement.

Son visage avait la blancheur
et la rigidité du marbre. Nul
souffle ne soulevait plus sa poi-
trine, et une de ses mains pen-
dait, glacée, hors du lit. De sa
bouche entr'ouverte suintait un
léger filet de sang brunâtre.

Autour de son cou était en-
roulé un long foulard de soie
noire serré avec une force inco-
royable et noué d'une façon par-
ticulière.

La malheureuse avait été
étranglée pendant son sommeil
avec une audace et une dextéri-
té infernales.

Le docteur, en dépit d'une
vaillance depuis longtemps
éprouvée, pâlit, frissonna jus-
qu'aux moelles et ne put rete-
nir un cri d'épouvante.

Il venait d'apercevoir, au-des-
sus du lit, un large carré de pa-
pier traversé par la pointe d'un

poignard fiché dans la cloison
de cèdre.

Et sur le papier se lisaient
ces trois mots qui en disaient
long sur la nature et les motifs
de ce nouvel attentat:

VENGEANCE DES BRAH-
MES

Un beau yacht battant pavil-
lon américain remontait lente-
ment l'Houghli, se rendant à
Calcutta.

Jaugeant environ quinze cents
tonneaux, de formes admirables
fin et robuste tout à la fois,
c'est-à-dire taillé pour la cour-
se et capable de résister comme
un bloc plein aux passants de
la mer, ce bâtiment semblait un
des plus admirables échantil-
lons de l'architecture navale
contemporaine.

Sa coque d'une blanc de neige
filée d'or à la lisse, aux ha-
bords et aux superstructures, du li-
ère mine, portant avec une ai-
sance parfaite un élégant cos-
tume de yachtsman, et une jeu-
ne femme dont l'éclatante beau-
té s'accommodait fort bien d'un
simple peignoir en surah de cou-
leur crème.

coup d'œil, la splendeur généra-
le de son agencement, tout an-
nonçant le luxe, l'opulence, le
goût.

Un équipage nombreux, trente
hommes environ, sans compter
ceux de la machine, se tenait à
son poste, en vue du prochain
mouillage.

Tous ces matelots, des hom-
mes d'élite évidemment et choi-
sis avec soin, sifflaient l'appa-
rence de la vigueur et de l'agi-
lité, sous le maillot bleu mari-
ni qui bombait sur leur torse
et au-devant duquel se lisait
brodé en lettres d'argent, ce
mot qui semblait un défi jeté
au luxe ambiant: "Pennyles..."
"Sans-le-Sou".

Le nom du navire, évidem-
ment, puisqu'il se trouvait au-
si, écrit en lettres d'or, au cou-
ronnement richement sculpté de
l'arrière.

Et ce nom de haute fantaisie
servant à désigner l'opulence
que l'on sentait solide et de
bon aloi, évoquait l'idée ou d'une
ironie joyeuse, ou d'une pen-
sée philosophique, ou d'un sou-
venir se rattachant à quelque
mystérieuse aventure.

Sur la passerelle se tenait un

couple superbe.
Un jeune homme de haute et
dure mine, portant avec une ai-
sance parfaite un élégant cos-
tume de yachtsman, et une jeu-
ne femme dont l'éclatante beau-
té s'accommodait fort bien d'un
simple peignoir en surah de cou-
leur crème.

Le jeune homme, la barbe courte, fri-
sottante, les yeux châtains, lar-
ges et lumineux, le teint mat,
l'air tout à la fois, énergique
et bon, avec une distinction ré-
ellement incomparable.

Elle, toute blonde, toute rose
avec des yeux d'azur, des dents
de perle, des lèvres de corail et
un je ne sais quoi de tendre et
de résolu qui donnait à son vi-
sage une expression indéfinissable
et formait le plus délicieux
et le plus inattendu des contrastes.

A l'arrière, entre le poste de
timoneries et la barre, évoluait
avec de brusques mouvements,
un personnage de carrure athlé-
tique, barbu jusqu'aux yeux, la
peau tannée, couleur de brique,
les sourcils charbonnés comme
ceux d'un traître de mélodrame
les mains larges et poilues.

Coiffée d'une casquette ornée
d'un mince galon d'or, vêtue d'une
petite veste à boutons de mé-
tal estamés d'une ancre, il pa-
raissait exercer les utiles et dé-
licates fonctions de maître d'é-
quipage.

A la barre, qui sous l'éclatant
te nickelure semblait un large
soleil d'argent cliquant avec ar-
deur un colosse roux, à barbe
de bouc, un Yankee pur sang,
qui manœuvrait sans filote, a-
vec une adresse et un sang-froid
merveilleux.

Bien que le soleil fût près de
disparaître à l'horizon, la cha-
leur était suffocante.

Le maître d'équipage en fit
la réflexion d'une voix sonore,
violemment parfumée d'ail, a-
vec cet "assent" prodigieux,
l'orgueil de notre belle Proven-
çale.

"Té! vé!... Johnny, mon com-
père, l'atmosphère il est caude
comme une bouc d'enfer!"
"Ma parole! on se croirait à
Toulon!"
Le timonier cracha par-dessus
bord un long jet de salive jau-
nâtre, haussa les épaules et ré-
pondit du nez, avec son accent
yankee:

"Ce moko est impavable!"
"Toulon!... mais il y a le..."
mais il y tombe de la neige!"

L'autre riposta, indigné:
"Dis qu'il y a quelquefois de
la Rosée blanche à Ollioules..."
"Dis qu'on a vu de la neige
au Gros-Cerveau... encore oui...
mais c'était de la neige chaude..."

"La preuve, c'est qu'elle nous
sit les feuilles et qu'elle ne
mouille pas..."

Le Yankee se mit à rire et
chercha quelque plaisanterie
pour faire monter à l'échelle
son camarade, quand brusque-
ment le navire stoppa.

Le yachtsman venait de don-
ner, par le porte-voix de la ma-
chine, un ordre auquel sans tar-
der le mécanicien obéissait.

"Qu'es-aco?" s'écria le Pro-
vençal en regardant au loin, par
l'avant, le fleuve.

Il y avait dans l'eau de nom-
breux remous, des sillages rapi-
des et, de-ci de-là, des points
noirs qui émergeaient au mi-
lieu de cercles concentriques.

Le timonier Johnny regarda
également et dit de sa voix en-
rhumée:

"Allo! Marius, toi qui as de
si bons yeux, signale un peu les
objets..."

"Pécaïré! c'est des homes qui
nazent..."

"Ou des bêtes, 'od bless me!"
"Ou des paquets..."
"Eh! troune de l'air! ça
fourmille de cocodrilles!"

"Les homes, les paquets et les
cocodrilles, tout ça gigote, pa-
tauge, barbote..."

"Oh! les pòvres!... ils vont
être manzès..."

"Le yacht, bien que stoppé,
marchait encore sur son erre.
D'autre part, le courant de
l'Houghli amenait à sa rencon-
tre les objets, animés ou non,
vaguement signalés par Marius.

La distance allait diminuant
et la rencontre devait être pro-
chaine.

Le Provençal ne s'était pas
trompé.
Des homes en grand nombre
et paraissant d'ailleurs exténués,
nageaient éperdument au mi-
lieu des flots troubles, en pou-
sant des cris d'angoisse et de
fureur.

(A Suivre)

La crise du blé inquiète l'opi-
nion publique. L'Association de
la meunerie dit que la situation
est grave.
—Y a-t-il un moyen de parer
à l'orage?
—Non... Il faut laisser passer
le grain.
Boom! Boom! Boom!
D'ici à un an Marieville aura
deux mille de population.
Compatriotes de l'Est venez
profiter de l'ère de richesse qui
commence pour Morinville.

NOCTURNE

Le souffle lent du soir défile les lilas.
Amoncelant au pied d'odorantes jonchées
De ces petites fleurs qui craquent sous mes pas.

Mon âme est douloureuse et mon cœur est très las.

Sur la toiture, des colombes sont perchées
Attristant l'air du soir d'un long roucoulement;
Il tombe de leurs becs des plumes arrachées.

Il neige dans mon cœur des souffrances cachées.

Au bassin, le jet d'eau rejaillit tristement,
Ridant l'onde qui dort de cercles concentriques,
Et les plantes du bord ont un tressaillement.

Au cœur les souvenirs pleurent confusément.

Voici la nuit qui vient et ses folles paniques :

Le vent ne souffle plus, le samier s'est enfilé,
Le jet d'eau se lamente en des plaintes rythmiques,

Et tes yeux grands ouverts me suivent dans la nuit.

HENRI DE REGNIER

Au Mont

Saint-Bernard

Un humoriste allemand, Voegtli, a publié, entre autres célèbres chiens de l'hospice du Saint-Bernard un article de jugement.

La "Gazette de Lausanne", émue de ces accusations, est allée aux renseignements. Le Père Bourgeois, prévôt du Grand Saint-Bernard a remis les choses au point:

...Nous estimons, a-t-il, déclaré, que le public ne peut pas avoir pris au sérieux cette boutade, et qu'il ne vaut pas la peine de la relever.

La vérité est qu'au printemps lorsque recommence l'affluence des étrangers, à laquelle durant l'hiver nos chiens ont cessé de s'accoutumer, il se produit à peu près une demi-douzaine de cas de menace ou de morsure. Si l'on peut surprendre le cou-

leurs petits. L'accueil peu sympathique qu'ils reçoivent en pareille occurrence n'est ainsi que l'effet de qualités précieuses: la vigilance et le dévouement maternels.

Les possesseurs de ces chiens étant maintenant si nombreux, il est facile à tout le monde de s'informer auprès d'eux de ce qu'ils pensent de leurs qualités comme aussi de leurs défauts.

La question est jugée à l'honneur des chiens et à la honte de leur adversaire allemand.

IL FAUT RIRE

A propos de Bonnot et Cie:

N'est-ce pas triste que des hommes ayant tant d'intelligen-

ce et de courage aient à devenir des brigands?

Eloge:

Son caractère énergique, la pureté de ses convictions et la grandeur de sa foi en ont fait une force énorme, un bloc intangible qu'on ne taille pas.

Aux électeurs:

Depuis bien des années, les élections municipales se passent à C... d'une façon toute désintéressée, en laissant l'administration de la ville à une direction qui reste dans l'inactivité économique et sociale, causant ainsi une gabegie de nos finances sans contrôle, ni discussion possible où la lumière du raisonnement pourrait créer tant d'améliorations.

NOUVEL ATELIER POUR AUTOMOBILES

Réparations garanties de toutes avaries quelconques d'Autos ou Magnétos par 2 ouvriers experts

SCHILLER & LACROSSE

anciens chefs d'atelier de la Locomotive Works Co, Montréal, Sections des autos, Prix modérés.

815, 3ème Rue, Edmonton.

Paiement après satisfaction

M. J. GAUTHIER

Magasin général, Fournitures, Meubles
Hardes faites, Chaussures, Epicerie

LE RENDEZ-VOUS DES COLONS
LE PARADIS DU BON MARCHÉ

ATHABASKA LANDING,

ALBERTA

Une Nouvelle Intéressante

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos clients de l'Alberta et aussi au public en général, que nous avons envoyé notre catalogue français No. 3, pour les saisons de printemps et d'été à tous les habitants de langue française dans l'Ouest dont nous avons pu nous procurer les noms.

Il est de l'intérêt de tous ceux qui ne l'auraient pas encore reçu, de le demander à leur bureau de poste respectif, ou s'il n'y était pas de nous le faire savoir, car les marchandises que nous y avons annoncées sont les meilleures, offertes à des prix qui défient toute concurrence.

Nous tenons aussi à annoncer que nous payons les frais de transport par "l'express", pour tout achat de \$5.00 et au-dessus, avantage qui n'est offert par aucune autre maison de commerce dans l'Ouest.

LA MAISON BLANCHE
ST. BONIFACE, MAN.

ACHETEZ

CLOVER BAR HEIGHTS

Quelques jolis lots dans cette subdivision \$125. à \$200.

Cette propriété se trouve sur la route de Clover Bar et près du site du collège Alberta.

HIGH PARK: Bloc 18 Lots 15 24 — \$300. chaque — 1/2 compt. Un et Deux ans.

1RE RUE: Bloc 3, Lot 3. Norwood: Prix \$10,000 — 1/2 6-12 mois

WESTGROVE: Bloc F — Lot 15 — \$1050 — Compt. \$520 6-12 m.

WESTGROVE: Bloc C — Lot 3 — \$1050 — Compt. \$550 6-12 Ces lots font face à la route de Stony Plain.

WESTWOOD: Bloc 2. Lot 33 — \$1500. — 1/2 compt. 6-12 m.

FOREST HEIGHTS — Bloc 45 — Lot 32 C'est un beau coin sur la route de Clover Bar \$600.

Venez nous voir pour plus de renseignements. Prix: depuis \$100 et au-dessus suivant situation, Coins \$200.

THE F. H. ROSS Ltd. PHONE 6436

Victoria Bloc. 710-1re rue

Edmonton

CHERRYDALE

Cette subdivision de choix se trouve au nord de Delton entre les rues Kinard et Otter, au sud de la route principale de racetrack du C. N. R.

Poursuite de sa situation cette propriété doit augmenter de valeur rapidement ainsi que nous pouvons vous le prouver si vous voulez bien venir nous voir.

Tous les lots sont hauts et secs et mesurent 33 x 150 (coins: 35 x 150) LE PRIX DES LOTS SONT \$150 à \$350 conditions au GRE DE L'ACHETEUR.

En vente en ce moment: RÉSERVE DE L'HUSON BAY Lot 22 Bk. 5. 1-2 cpt. dal. 6, 12, 18 mois \$5000.

Lot 177 Bk. 15. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$4000.

Lot 205 Bk. 7. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$5000.

Lot 45 Bk. 5. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$2750.

Lot dans Bk. 1 entre les ave. Peace & Athabaska 1-2 bal. 6, 12, 18 mois \$50,900.

Lot dans Bk. 3 entre les ave. Peace & McKenzie, sur la voie de déchargement du chemin de fer 1-3 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000.

Lots dans blk 3 entre les Ave. Peace et Athabaska, sur la voie de déch. du ch. de fer 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000.

Lot de coin des blk 2 entre les Ave. Peace et Athabaska: 1-3 Compt. bal. 1 et 2 ans; \$35,000.

NORWOOD

Double coin Bloc 100 — \$2,500
Lot dans bloc 67 — \$850
" " " 63 — \$850
Lot de coin bloc 88 — \$1000
Lot dans bloc 36 — \$1300.

Double coin, bloc 35 — \$2250.

DELTON

Double coin bloc 42 — \$1000.
Lot dans bloc 23 — \$650.
Lot dans bloc 12 — \$750.
" " " 7 — \$800.
" " " 22 — \$650.
" " " 4 — \$800.
" " " 8 — \$750.

FERMES

Nous avons LE PLUS GRAND CHOIX de fermes à vendre, et lots de ville.

Nous avons aussi de bonnes propriétés à vendre sur la Jasper et la Whyte ave.

C. CAREY & HOCKLEY

J. D. ELLIS, propose à la vente

655 Première rue,
EDMONTON.

Phone 5207

ON DEMANDE DES AGENTS

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication
Progressive à Resp. Ltée

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECHERF, REPRESENTANT

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

LE CONGRES DE QUEBEC

Programme General

L'organisation du Congrès de la Langue française, qui sera tenu à Québec du 24 au 30 juin prochain est pratiquement terminée. Il ne reste plus que quelques détails à arrêter, et bientôt tout sera prêt pour la mise en œuvre de cette grande entreprise patriotique, qui va si heureusement coïncider avec la célébration de notre fête nationale et lui donner un lustre aussi éclatant que les fêtes de Laval en 1908.

La séance d'ouverture aura lieu à la salle des exercices militaires, le 24 juin, à 8 heures du soir. Nous donnons ci-dessous des extraits du programme de quelques-unes des séances générales qui suivront. Le programme de la séance d'ouverture ne pourra être publié que plus tard.

1ère SEANCE GENERALE

Salle des Promotions: Mardi, 25 juin, à 10 heures du matin. Président Mgr P.-E. Roy.
1. L'hon. M. J. Dubuc: Adresse à Son Honneur le Lieutenant

Gouverneur de la province de Québec.

2. L'hon. Sir François Lange: Lieutenant-Gouverneur: Allocation.

3. L'hon. M. J.-O. Rhéaume: Adresse à la Ville de Québec.
4. M. N. Drouin, maire de Québec: Allocation.

5. L'hon. M. P.-A. Landry: Adresse à l'Université Laval.
6. M. l'abbé Amédée Gosselin: Recteur de l'Université Laval: Allocation.

7. Dépêche au Pape.

8. Dépêche au Roi.

9. M. l'abbé T. Quinn: Une voix de l'Irlande.

2e SEANCE GENERALE

Organisée par les Sections littéraire et pédagogique

Salle des exercices militaires: Mardi, 25 juin, à 9 heures du soir. Président: L'hon. M. L.-A. Prud'homme, l'hon. M. P.-B. de la Bruère.

1. L'hon. M. L.-A. Prud'homme, président de la Section littéraire: Allocation.

2. L'hon. M. P.-B. de la Bruère, président de la Section

ère, président de la Section pédagogique: Allocation.

3. L'hon. Sir A.-B. Routhier: Adresse à l'Académie française.

4. M. Etienne Lamv, de l'Académie française: Discours.

5. M. l'abbé L.-A. Groulx: Les traditions des lettres françaises au Canada.

6. M. Gustave Zidler: L'œuvre: Pour la plus grande gloire du parler français. Vers le passé.

3e SEANCE GENERALE

Organisée par la Section scientifique

Salle des exercices militaires: Mercredi, 26 juin, à 8 heures du soir. Président: l'hon. M. Pascal Poirier.

1. L'hon. M. Pascal Poirier, président de la Section scientifique: Allocation.

2. M. Aram J. Pothier: La situation économique et politique des Canadiens-français aux Etats-Unis.

3. M. W. Chapman: Poème "Les Martyrs du Long-Saut".

4. L'hon. M. N.-A. Belcourt: De l'exercice des droits sacrés, reconnus à la langue française au Canada.

5. M. Alcée Fortier: La langue française en Louisiane.

6. M. l'abbé P.-C. Gauthier: Le miracle acadien.

Le programme de la 4e et 5e séances générales sera publié plus tard.

4e SEANCE GENERALE

Organisée par la section de propagande

Salle des exercices militaires: vendredi, 28 juin, à 8 heures du soir. Président: L'hon. M. R. Dandurand.

1. L'hon. M. R. Dandurand, président de la Section de propagande: Allocation.

2. Mgr P. Bruchési: Discours.

3. L'hon. M. T.-H. Ledoux: La mission de la langue française aux Etats-Unis.

4. M. Henri Bourassa: La

(Suite à la page 5)

PERDU: une jument isabelle devant avoir 3 ans dans l'automne, une petite étoile blanche dans le front: un pied blanc du genou au sabot, queue et crinière noire. Celui qui la trouvera est prié de la ramener à Frank Vaugel, 431 Fraser Ave. Edmonton, Alta.

PERDU: Il a été perdu une paire de chevaux un noir et un rouge partis à un demi-mille de Morinville dans la nuit de jeudi dernier.

\$20.00 de récompense à celui qui les ramènera au propriétaire: E. Ellardyce, Morinville, 4 fois.

C. A. LOWE

agent d'immeubles

637 1ère rue Phone 1511
EDMONTON

F. G. HALDANE & Co.

agents d'immeubles
propriétés rurales et de ville
356 Jasper Ave. E. Phone 1683
EDMONTON

Etabli en 1886

Jackson Bros

Les célèbres Orloges
et experts dans les
Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le
Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS

Coin des Avenues Jasper et Queen
Phone 1747 EDMONTON Alta.

CARTES PROFESSIONNELLES

WILFRID GARIPEY L. A. GIROUX
GARIEPY & GIROUX
AVOCATS et NOTAIRES
Coin des avenues McDougall et Jasper
EDMONTON

FULLER & FANE
Manufacturiers de Voitures, Forgerons ferrants
et ouvrages généraux de forge
Boutique 38 Namayo Ave ou 619
Cinquième rue
Réparateur d'automobiles et voitures, peinture
et finissage
TELEPHONE 2242 ET 4985

M. MECKLENBURG
Spécialiste pour la vue
Bloc Archibald, 313 Jasper Est.
Phone 5225
Edmonton

C. J. Robinson Phone 1552
ROBINSON REALTY Co.
Coin des rues Première et Rice
EDMONTON Alta.

J. C. HENDRY
Avocat, Avoue, Notaire
Spécialité: Recouvrements
Chambre 400 Moser-Ryder Bloc
Phone 4030, 651 1^{re} Rue Edmonton

HECTOR

MAHEU

MENUISIER CONTRACTEUR

Je m'en charge de "mouvoir"
les maisons, bâtisses, etc., à
de bonnes conditions
Toutes sortes d'ouvrages de
menuiserie, réparation, etc.

Je vend et pose le
papier "FELT" pour murs.

OUVRAGE GARANTI

Morinville, Alberta

REX REALTY Co.

Agence immobilière
816 première rue téléphone 5875
EDMONTON, Alta.
Occasion en achats de maison-lots
et propriétés quelconques.

J.E. CAUCHON

AAA, OAA
Architecte
Chambre 110, Hart Bk. phone 4033
293 Jasper E. EDMONTON

MUNDY MAP and BLUE PRINT CO.

TELEPHONE 422
Suite 12 Block Empire, Coin 1^{re} Rue et
Ave Jasper Edmonton
Dessin général. Toutes sortes de
cartes géographiques et imprimées
biens faits à ordre.
Demandez nos listes de prix.

L. COTE, R.S., C.E. F. R. SMITH, R.S., C.E.
COTE & SMITH

Appareils de forer, remplacement de vitres, blanchis à bois et
autres, estimations rapides sur la région, et la
qualité de chaque

Tiroir Postal 1807 Bureau: Crisall Bl.
Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

TAILOR MADE

PANTORIUM

892. Première Rue
En face de l'hôtel St-James

W. MORRITT

Tailleur-Expert
108 RUE RICE, 108
Phone 4074 Edmonton

Cushing Bros., Co. Limited

Les manufacturiers de portes
les plus en renom et mar-
chands de bois. Avenue E-
lisabeth, Edmonton. Nou-
velle manufacture, au coin de
la 19ième rue et de l'avenue
Stephen, près de la cimenterie.

FAMEUSE ANNONCE

La PROVIDENCE REALTY COMPANY LIMITED annonce au public que la belle
SUBDIVISION GROSSDALE est maintenant sur le marché. Ce terrain a été acheté avant
la hausse des prix et sera vendu sans réserve par les propriétaires aux prix basés sur celui d'achat

Ce terrain comprend près de mille lots à bâtir depuis l'avenue Laurier au nord Entre la 6ème et la 13ème
rues et se trouvera au sud de l'Université d'Edmonton.

Nous venons de recevoir de Gibson Catlett le fameux et ar-
tistique paysage à l'huile du Greater Edmonton montrant
GROSSDALE tel qu'il est en réalité. Cette grande toile nous
coute plus de \$500.00. On la verra à l'ouverture de la vente.

Nous avons annoncé l'achat des lots dans Garneau quand ils
se vendaient \$500. - On les vend aujourd'hui \$1500. et plus.
Nous vous conseillons d'acheter les lots de Beau Park quand
ils se vendaient \$200. Ils se vendent aujourd'hui pour \$500.

AUJOURD'HUI NOUS VOUS CONSEILLONS D'ACHETER DES LOTS DANS GROSSDALE NE PERDEZ PAS UNE SI BELLE OCCASION

La Compagnie B.F. Blackburn.

Courtiers et Agents d'Immeubles: Bureau Principal, 646 Première Rue Phone 2944.

Branches: Ave White, Ouest, Phone 3171. Calgary, Providence, Boston, New-York.

REFERENCES: BANQUE D'HOCHELAGA ET DES MARCHANDS, EDMONTON

Le Congrès de Québec

(Suite de la page 4)
langue française et l'avenir de notre race.

SEANCE DE CLOTURE

Salle des exercices militaires; dimanche, 30 juin, à 8 heures du soir. Président: Mgr P.-E. Roy.

1. Mgr P.-E. Roy, président: — "L'Œuvre du Congrès".
2. M. l'abbé Thellier de Fouchville: — "La langue française et l'apostolat catholique".
3. M. Gustave Zidler: — Poème: "Pour la plus grande gloire du parler français". — Vers l'avenir.
4. L'hon. M. Thomas Chapais: — "La langue, gardienne de la foi des traditions, de la nationalité."

PROGRAMME GENERAL

(Avant le Congrès)

Dimanche 23 juin et lundi 24 juin
Célébration de la Fête nationale des Canadiens-français organisée par la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur de Québec: Messe, Cortège de Saint-Jean-Baptiste, Banquet, Jeux et Divertissements, etc.—Programme spécial.

(Le Congrès)

Lundi 24 juin
2 heures. — Ouverture, à l'Université Laval, des bureaux du Secrétariat: inscription des Congressistes, légitimation des cartes de délégués, distribution des imprimés et des insignes, etc.

8 heures du soir. — Séance d'ouverture du Congrès à la Salle des exercices militaires.

Mardi 25 juin

10 heures. — 1ère séance générale du Congrès à la Salle des Promotions, à l'Université Laval.

2 heures. — Séances des sections.
8 heures du soir. — 2ème Séance générale du Congrès, organisée par les Sections littéraire et pédagogique réunies, à la Salle des exercices militaires.

Mercredi 26 juin

Le matin. — Excursion (par souscriptions) à Saint-Joachim. Après-midi. — Retour à Québec.

Huit heures du soir. — Troisième Séance générale du Congrès organisée par la Section scientifique, à la Salle des exercices militaires.

Jeudi, 27 juin

Dix heures. — Séances des sections.

Deux heures. — Séances des Sections.
Huit heures du soir. — Grand concert, organisé par la Société Symphonique de Québec à la Salle des exercices militaires.

Vendredi 28 juin

Dix heures. — Quatrième séance générale du Congrès, à la Salle des promotions, à l'Université Laval.

Huit heures du soir. — Sixième Séance générale du Congrès organisée par la Section de propagande à la Salle des exercices militaires.

Samedi 29 juin

Dix heures. — Septième séance générale du Congrès à la Salle des Promotions à l'Université Laval.

Une heure. — Déjeuner (par souscriptions) au Château-Frontenac.

Le soir. — Feux de la Saint-Jean. Concerts en plein air. Assemblées populaires.

Dimanche, 30 juin

Dix heures. — Messe solennelle à la Basilique.

Après-midi. — Manifestation populaire aux monuments de Laval, de Champlain, de Montcalm et des Braves, organisée

par l'Association de la Jeunesse catholique de la jeunesse canadienne-française avec le concours des Zouaves canadiens des Gardes indépendantes, et des Sociétés nationales.

Huit heures du soir. — Séance de clôture du Congrès, à la Salle des exercices militaires.

Dix heures du soir. — Feu d'artifice sur les mers en face du Parlement.

Après le Congrès

Excursion au Saguenay. Départ à dix heures du matin, le lundi premier juillet. (Par souscriptions).

PREVOYANCE

Un écolier presse une cerise entre ses lèvres et en rejette le noyau; un vieillard le relève et l'enfonce dans une terre labourée aux yeux de l'enfant qui rit d'un tel soin.

Plus tard l'enfant repasse au même lieu, et voit le noyau devenu arbuste. Le vieillard est encore là qui le taille, le creuse, le défend contre toute atteinte.

"A quoi bon tant de fatigue" pense l'adolescent.

Mais, devenu homme et longeant la route poussiéreuse, il retrouve l'arbre couvert de fruits qui le désaltèrent; et il comprend enfin la prudence du vieillard.

Fui de nous n'a pointété cet enfant, cet homme? Combien de projets abandonnés sur la route et qu'un gelus prudent relève après nous? La plupart des hommes vivent au hasard, sans songer que tout germe recueilli devint l'origine d'une moisson, et que le moindre de nos actions, est noyau de cerisier.

BURK'S STUDIO

Photographie de première classe
308 JASPER AV. E.
Phone 1651
EDMONTON

Assurez-vous

contre la Grêle

M. J. D. Hamilton, gérant de la Banque Royale est agent pour l'assurance contre la grêle et représente la forte compagnie d'Assurance "Hudson Bay" une des plus connues dans cette ligne.

Vous devriez tous vous assurer contre la grêle fermiers pas plus tard que d'ici au 15 de juin.

ASSUREZ-VOUS AU PLUS TOT

BAUGH, SPETIA & Co. Ltd.

agents d'immeubles
Prêts, placements et Assurances
622 1ère RUE Phone 5339
EDMONTON. On parle français

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Blk. 651 Première rue.

John M Maguire

Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Procurez-vous une couvée de la race extrêmement PONDEUSE de poules ROUGES de S.C. RHODE ISLAND. C'est avec ce genre de poules que j'ai gagné tous les prix spéciaux, y compris la coupe de Rutherford, à l'exposition de volailles d'Edmonton 1911-12.

J'ai également des poules qui ont remporté le prix à l'exposition internationale de volailles

de Buffalo. Prix depuis \$3. par couvée. — A. C. SLOAN, 24

A. COUTURIER

Architecte
L. R. Couturier & Fils
Contracteurs Généraux
NORTH-EDMONTON ALTA.
P. O. BOX Edmonton 842
Parlant français

Allez chez les tailleurs
Nicholson & Co.

Pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits à la française

1112 Jasper Ouest Phone 5511

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

G. T. P. CAFE

853-855, 1re Rue, Phone 4363
Pres de la gare du C. N. R. à Edmonton. Bons repas à 25 c. et plus. 25 billets au prix de 21 cent le billet. Ouvert jour et nuit.

Tea Kettle Inn

ouvert de 7.30 a.m. à 8 h. soir
THE de 3 à 5 h. p.m.

617 4ème RUE Tél. N. 5714

Chiquez le Tabac

MAPLE SUGAR

Toujours exquis

Fabrique par a

Rook City Tobacco Co.
Winnipeg Montréal

THE PALM GROCERY & MEAT MARKET

A. M. Dechene et J. W. Brisk, Props.

Epiceries et viandes de premier choix

aux prix les plus avantageux

Prompte livraison en ville et à la campagne

Magasin français avec dix ans d'expérience.

1340 JASPER O. Ph. 5088 et 2703

A VENDRE ACTUELLEMENT

En offrant actuellement des lots dans INTERNATIONAL PARK nous vous offrons l'occasion de gagner considérablement d'argent avec une petite somme. Des fortunes ont été faites avec des placements donnant des espérances moins belles que celles données par l'INTERNATIONAL PARK et nous sommes persuadés que le C. N. R. par ses travaux donnera aux propriétés voisines et pour lesquelles nous ne demandons que \$75,00

Vos intérêts sont dans cette belle Subdivision...

International PARK

GOWEN, MCCARTHY & GOWEN

647 1re Rue, Edmonton,

Phone, 5613

Reflexion: venez nous voir et nous vous donnerons toute information concernant cette magnifique terre située près de la route du chemin de fer et du Fort Saskatchewan

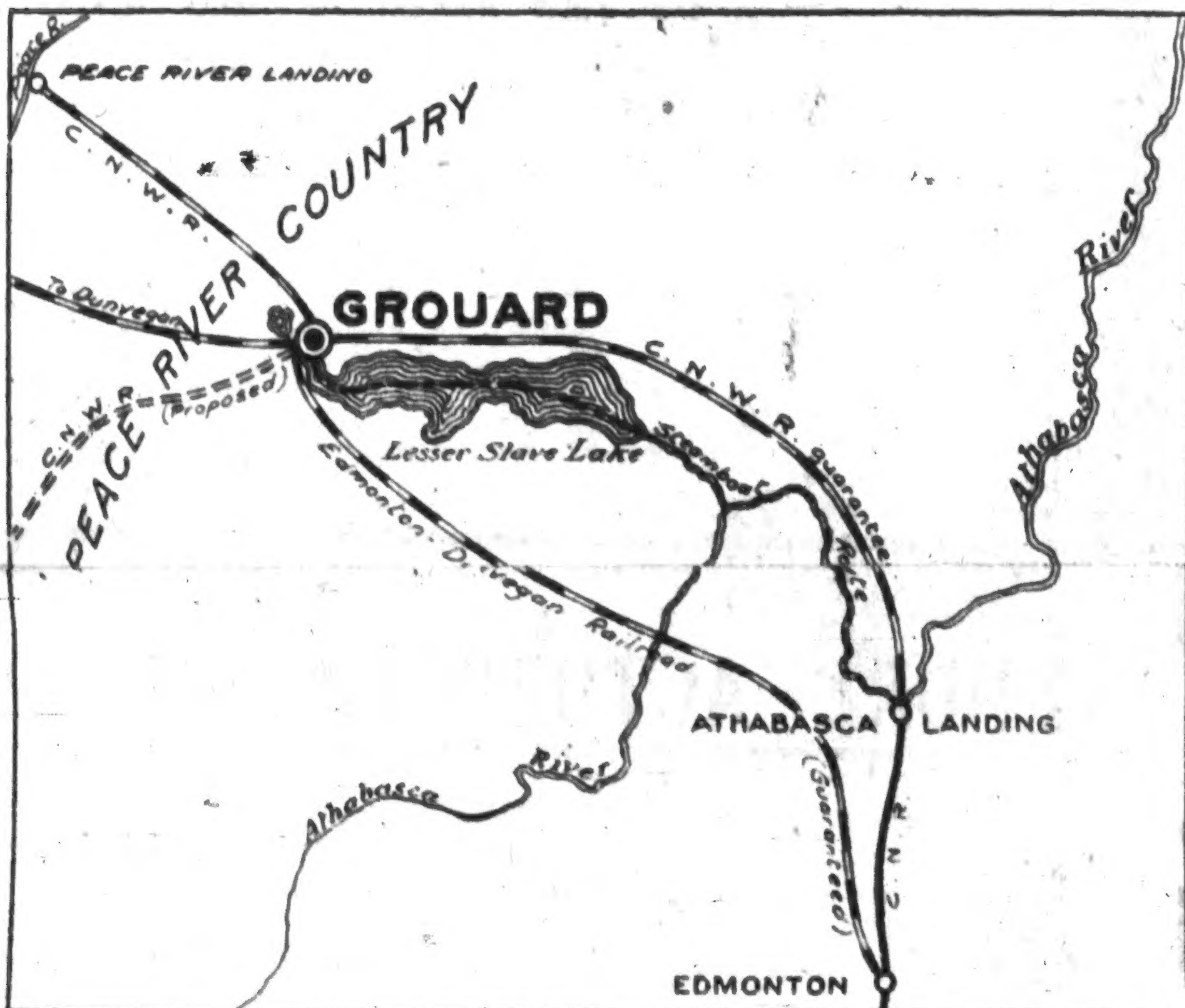
L'International Park est en vente au prix de ceux qui veulent acheter à des conditions pour toutes les bourses. Venez et voyez nos lots à \$75, et plus. Hâtez vous

Grouard grandit!

DE PAR SES RESSOURCES NATURELLES GROUARD A DEJA PRIS PLACE
PARMI LES VILLES IMPORTANTES.

LE CANADIAN NORTHERN SERA A ATHABASKA LANDING EN JUILLET CE
QUI DONNERA A GROUARD UN SERVICE COMPLET DE FREIGHT ET POUR LES
VOYAGEURS, PAR LE FAIT DE LA NAVIGATION FLUVIALE.

LE GOUVERNEMENT DEPENSE DES MILLIERS DE PIASTRES DANS LES TRA-
VAUX DE CREUSAGE POUR LA NAVIGATION A GROUARD.
LES BANQUES DU COMMERCE ET ROYALE Y FONT DEJA AFFAIRES.



LE TELEPHONE AINSI QUE LE TELEGRAPHE, PROPRIETES DU GOUVERNE-
MENT, AINSI QUE LE BUREAU DES TERRES DU DOMINION Y SONT INSTALLES. IL
Y A AUSSI A GROUARD UNE LIGNE DE TELEPHONE PRIVEE.

3 BATEAUX FONT LE SERVICE ENTRE GROUARD ET ATHABASKA LANDING
ET SERONT SOUS VAPEUR SOUS PEU.

NOUS PLAÇONS DEVANT LE PUBLIC DES LOTS QUI SERONT RETENUS PAR
UN PETIT ACCOMPTÉ ET LE JOUR D'OUVERTURE DE LA VENTE NOUS DELIVRE-
RONS LES CONTRATS.

CES LOTS SE TROUVENT A 6 ET 8 BLOCS DU BUREAU DE POSTE ET DES
BANQUES.

Prix en retenant un lot maintenant : \$150.00 et coins \$175.00
Au jour de la vente d'ouverture \$175.00 et et \$200.00

RETENEZ VOTRE LOT AUJOURD'HUI.
AUCUN CONTRAT DONNE AVANT LA VENTE D'OUVERTURE.
POUR PLUS AMPLES DETAILS ET INFORMATIONS VEENEZ A NOTRE OFFICE
MENTIONNE PLUS BAS.

The Edmonton Land Co.,
L. SHUMAN, Gerant
809 1re rue. Phone 2770

Town of Morinville BY-LAW No. 1

A BY-LAW TO PROVIDE BY
THE ISSUE OF DEBENTU-
RES OF THE SUM OF TEN
THOUSAND DOLLARS FOR
THE PURPOSES OF PUR-
CHASING A SITE FOR A
TOWN HALL, OF GRADING
STREETS, CONSTRUCT-
ING SIDEWALKS AND DIG-
GING DITCHES IN THE
TOWN OF MORINVILLE.

WHEREAS the Municipal
Council of the Town of Morin-
ville is desirous of purchasing
lot Nine, (9) in the Townsite
of Morinville according to
Plan thereof of record in the
Land Titles Office for the
North Alberta Land Registra-
tion District as Plan "VIII",
as a site for a townhall.

AND WHEREAS the said
Council is desirous of grading
streets, digging ditches and
constructing sidewalks within
the boundaries of the said town
AND WHEREAS it has been
duly estimated that for the pur-
poses aforesaid it will be neces-
sary to borrow the sum of ten
thousand Dollars.

AND WHEREAS the said
Council deem it advisable that
the said sum of ten thousand
Dollars should be borrowed by
means of the issue of debentu-
res for said sum instead of pay-
ing the same out of the current
revenue.

AND WHEREAS for the pur-
poses aforesaid it is necessary
and expedient that a debt of
ten thousand Dollars be created
and that the sum of ten thou-
sand Dollars be borrowed by
means of the issue of debentures
of the town of Morinville for
an amount not exceeding that
sum; and the said sum should
be made payable within a pe-
riod of twenty years from the
date of the debentures to be
issued therefor and should bear
interest payable semi-annually
at the rate of six percent per
annum and should be re-pay-
ment of the principal should be
re-payable at the rate of
one hundred and twenty one
thousand five hundred and eighty
five dollars.

AND WHEREAS the amount
of each instalment to be paid
at the end of each and every
year shall be the sum of five
hundred Dollars.

AND WHEREAS the amount
of the whole rateable property
in the said town according to
the last revised assessment roll
is One hundred and twenty one
thousand five hundred and eighty
five dollars.

AND WHEREAS the said
town has no existing debenture
debt.

AND WHEREAS it is expe-
dient that this by-law should
take effect on the day of the
final passing thereof.

NOW THEREFORE the mu-
nicipal Council of the town of
Morinville duly assembled en-
acts as follows:

1. The Mayor and Secretary
treasurer of the town of Morin-
ville are hereby authorized &
empowered to borrow for the
purposes aforesaid in the name
and on behalf of the town a
sum or sums not exceeding in
the aggregate the sum of ten
thousand dollars and to issue
debentures of the town for such
sum or sums borrowed.

2. The said indebtedness and
the debentures issued in respect
thereof shall be re-payable with-
in the period of twenty years
from the date of the issue of
such debentures and such deben-
tures shall bear interest pay-
able semi-annually at the rate
of six per centum per annum
and shall be re-payable in such
manner that the principal shall
be paid in twenty equal conse-
cutive annual instalments of
five hundred dollars each and
the interest thereon semi-annu-
ally.

3. This by-law shall take ef-
fect on the final passing there-
of.

4. During the currency of the
said debentures there is hereby
imposed and there shall be raised
and levied annually a spe-
cial general rate on all rateable
property in the municipality at
the same time and in the same
manner as the ordinary general
municipal taxes a sum suffi-
cient to meet the amount of the
equal annual instalment of the
principal and the annual inter-
est in respect of the said deben-
tures.

5. The votes of the burgesses
for and against this by-law
shall be taken at the place here-
inafter mentioned in the town
on Friday the 28th day of June
1912 between the hours of 10.
00 o'clock in the forenoon and
7 o'clock in the afternoon, the
said voting place being "Le
Progrès" office.

6. For the purpose of taking
said votes the following person
is appointed as returning offi-
cer J. A. Nantel.

7. The Secretary treasurer's
Office in "Le Progrès" Build-
ing in the town of Morinville
at the hour of 11.00 a.m. on
Thursday the 27th day of
June 1912 is hereby fixed as
the place where and the time when
the Mayor will be present to
make such appointments as

he may be required to make of
the persons to attend at the
polling place and at the final
summing up of the votes by
Secretary Treasurer, on behalf
of the persons interested in pro-
moting or opposing the passing
of this by-law.

8. The Office of the Secretary
Treasurer at Le Progrès Build-
ing above mentioned at the
hour of 11.00 A.M. on Satur-
day the 29th day of June 1912,
is hereby fixed as the place and
time where and when the Re-
turning officer will sum up the
number of the votes given for
and against this by-law.

PASSED provisionally in
Council this 3rd day of June A.
D. 1912.

H. BOISSONNAULT.

Mayor

J. A. NANTEL.

Secretary Treasurer.

PUBLIC NOTICE is hereby
given that the above is a true
copy of the proposed by-law
which has been introduced and
which may finally be passed (in
the event of the assent of the
burgesses being obtained there-
to) within four weeks of the
voting thereon and that upon
the day, namely Friday, the 28
th day of June 1912 and at the
polling place namely "Le Pro-
grès" office fixed for the tak-
ing of the votes of the burges-
ses thereon the voting will be
held between the hours of 10.
00 A.M. and 7 P.M.

J. A. NANTEL

Returning officer.

Entreprise des meilleures rési-
dences à bas prix, dessins
soignés gratuitement avec con-
trats. Estimations d'avance.

Venez nous voir.

CLAUSEN, Schubert & Klukar,
201 Hart blk, 295 Jasper Est,
EDMONTON, Alta.

5932

EDMONTON

Fraser et Jeffords

Agents d'immeubles

Vente avec facilité de paie-
ments de fermes et de propriétés
de ville et faubourgs.

KING GEORGE PANTORIUM

Confection, nettoyage d'habits
NO 813 JASPER EST...
Phone 5114 Edmonton

La maison fait prendre
et rapporte à domicile.

651 Première Rue Phone 5993
Edifice Moser et Ryder Cham. 206

Ralston and Co,
AGENTS D'IMMEUBLES

EDMONTON

PENSEZ BIEN AU FUTUR !!

Pensez a la Ferme. Rien ne demande
autant de soins et d'attention

Semez de la bonne semence. La maison J. J. MURRAY
& Co. en a la spécialité. Ils dévouent tout leur temps à
acheter, pendant l'année, vendre, exporter et importer

Grains, Trefles, Graines de gazons

Un Stock important de Tymothy, Alfalfa et millets legumes
et fleurs pour fermes et tout ce qu'il faut comme semence

DEMANDEZ NOS PRIX

Cote Nord du Marche

266 Elisabeth Edmonton

J. J. MURRAY, PHONE 1419

Cartes Professionnelles

On demande un bon vendeur parlant français, pour vente d'immeubles (real estate), chez **SLOAN et LAY** 656 première rue EDMONTON, Alta.

HERBERT A. CLEGG
Enoandeur
617 deuxième rue EDMONTON, Alta.

La Fleche Freres
Tailleurs de 1re, classe, vêtements civils et militaires
118 Jasper W. Phone 2425 EDMONTON, Alta.

R. C. GIBSON
Agents d'immeubles
Fermes et propriétés de ville
291 Jasper ave. East EDMONTON, Alta.

McCoppin & Lambert
Entrepreneurs & Directeurs de Funerailles
619 1re rue (coin Jasper Ouest)
PHONE 2515 EDMONTON

CANADIAN PORTRAIT & FRAME CO.
Portraits soignés et bien finis. Cadres artistiques convenant
774 Ave. Jasper Est. Edmonton

NICHOLS FRERES
Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manufacture de scieries et perforateurs de puits. Martelage et aligage de scies, scies circulaires, poulies, etc.
103 Syndicate Ave Phone. 2312 EDMONTON

DENTISTE
Dr. W. R. Wilkinson, D. D. S.
Philadelphia, 1891. L. D. O. Toronto, 1892. Chambre 111, Goodridge, Bldg 503 Jasper Edmonton

M. J. M. Feastermiker
Peinture sur tapis, à l'aide et au pastel. Leçons de peinture. Phone 6465 Chambre 213 et 214 Goodridge Bloc 503 Jasper Est. Edmonton

BAINS TURCS
MADAME BELL, gradué, donne des bains électriques, d'eau, salée, chauds et médicinaux. Massage électrique et magnétique pour Dames et Messieurs. De bons résultats sont toujours obtenus dans les cas de rhumatismes, maladies de foie, des reins, de la peau et des nerfs. Conditions réduites pour traitement de durée.
639 6ième Rue Phone 5831 EDMONTON

AVIS.
Une vache rouge avec cloche dans le cou, nouvellement vélée. Longues cornes s'est écartée chez moi. Le propriétaire pour la réclamer chez A. de Pierre pont., Cardiff, Alta.

Une pension viagere pour les mamans

M. Messimy, ministre de la guerre dans le précédent cabinet a déposé devant la chambre des députés un projet de loi, à l'effet d'accorder une récompense pécuniaire aux mères qui ont plus de quatre enfants. Cette proposition est sans doute inspirée par les statistiques de l'année dernier qui accusent 742,114 naissances seulement contre 776 983 décès.

Le projet de loi soulèvera probablement de longues discussions, car M. Messimy propose que l'argent nécessaire à l'exécution de son plan soit prélevé au moyen d'un impôt sur les célibataires et les ménages qui n'ont pas d'enfants. M. Messimy suggère que toute mère française reçoive à la naissance de son cinquième enfant \$20 en argent, ou qu'on lui paie la moitié de cette somme en plaçant l'autre moitié à son crédit. Pour chacun des enfants qu'elle aura mis au monde ensuite, la mère recevra des allocations déterminées selon une échelle soigneusement graduée.



Holidays

Users of ANCHOR BRAND FLOUR always enjoy an outing, because they do not fear return to HOME DUTIES; its quality invites work and makes BAKING DAY a pleasure.

Anchor Brand Flour

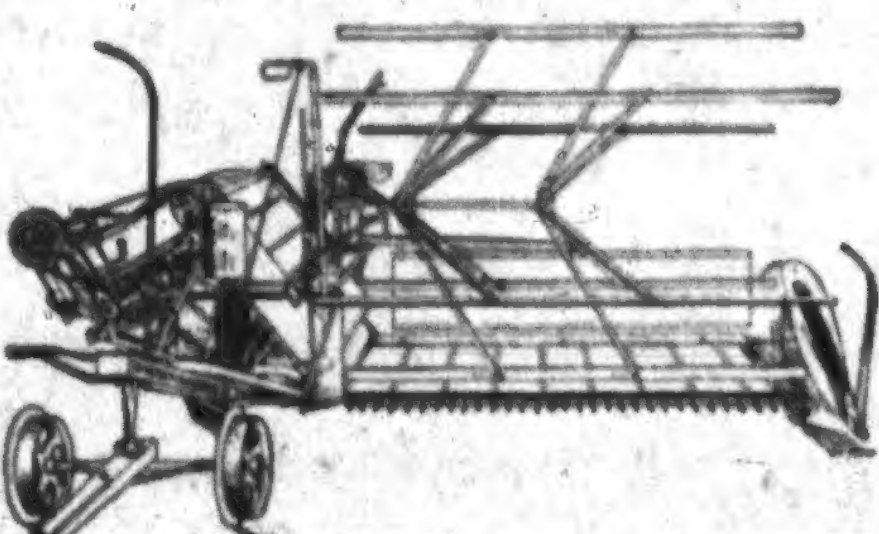
Manfd. by Leitch Brothers Flour Mills, Oak Lake, Manitoba.



THE MORINVILLE Store Co. Vendeurs

Massev-Harris Co. Limited

INSTRUMENTS AGRICOLES DE PREMIERE QUALITE
CHOIX LE PLUS COMPLET D'INSTRUMENT SOIGNES



Il n'y a qu'une seule lieuse parfaite et nous l'avons

Nous avons tout un choix de:
Lièuses Semeuses Charrues simples Land packers
Moissonneuses Cultivateurs " avec siège Wagons
Fraiseuses Herse à chaînes " à vapeur Trains
Rateaux à foin " à disques Rouleaux Engins à gazoline
Machines à répandre le fumier Séparateurs à crème



Les wagons "Bain" sont de sûrs gagnants.
OFFICE PRINCIPAL POUR LE NORD DE L'ALBERTA A EDMONTON
AGENTS PARTOUT

Bureaux a: CALGARY, SASKATOON, REGINA et WINNIPEG

UNITED CITIES REALTY Co. LTD.

656 PREMIERE RUE, EDMONTON, PHONE 5501
Occasions en achat de propriétés rurales et de villes
VOYEZ-NOUS AVANT D'ALLER AILLEURS

HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.
AVENUE KINISTINO 418 TEL., 2463
EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.
CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN :

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos Canadiens d'Edmonton, étant sous la gerance d'un de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres

Table de choix. On parle français, Hotel licencie

Dr. ROB. L. BROAD

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez et gorge.
508 TEGLER Bldg Phone 6314
Première rue, EDMONTON

JAMES H. KELLEY
CLARA A. KELLEY

Médecins neuropathiques
Spécialité: Maladies nerveuses
Redressement de l'épine dorsale
Examen gratuit

108 Goodridge Bldg,
Coin Jasper & Namayo
EDMONTON, Alta.

The Rees Compay
Coin Kinistino et Clara.

Maison moderne, 8 chambres sur l'avenue Syndicate, près de la rue Boyle. Prix \$7,000. \$3,000 comptant. Balance 6, 12 et 18 mois
Nous faisons une spécialité de lots de rivière 12 et 14, 16 et 18. Voyez-nous pour un bon ach dans cette partie d'EDMONTON.

GRIERSON & WIELD

agents d'immeubles
EDMONTON

Vente de propriétés dans toutes les parties d'Edmonton à justes prix.

N'ACHETEZ JAMAIS AVANT DE NOUS AVOIR VUS
14 in. 6-6

F. Rogers

PHOTOGRAPHE
Ave. Jasper Ouest, Téléphone 5075
EDMONTON

Ressemblance garantie. Spécialité de photographies coloriées par un artiste français.
GRAND SUCCES

E. F. WEBB, D. O.

Spécialiste pour la vue, Lunettes posées. Examen de la vue. Pas de médecine. Ouvert le soir
Suite 1, 2, 3 et 4 Garland Bloc
102 Jasper Est. Phone 5839

THE CAPITAL LOAN COMPANY LIMITED

Nous conduisons une maison, s'occupant d'hypothèques à l'avantage du prêteur et de l'emprunteur. A l'emprunteur nous offrons un grand nombre de suggestions et de compagnies. Hypothèques et ventes négociées.
47 Jackson Bldg. Phone 4642
235 JASPER Est.

Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: No. 401 Tegler bldg. 528 7ème Rue
691 1er rue Téléphone 5778
EDMONTON Alta.

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes
Nous achetons le bœuf et les œufs aux plus hauts prix
Peaux vertes achetées à un prix raisonnable
Poissons frais et fumé
Huîtres fraîches
E. P. GADOURY
Propriétaire

WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs en gros.
Ses agents pour la fameuse bière
REX
156 Jasper W. Edmonton

ROMUALD MORIN

Commissaire

Affidavits. Ventes. Contrats, (Transfert), (Agreements) etc.

BUKEAU DU "PROGRES".

MORINVILLE,

ALBERTA

ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand.

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

HOTEL MORINVILLE

A. E. GAGNON, Prop.

Le plus "up-to-date" hôtel de l'endroit
Salle d'échantillon. Garage pour automobiles. Voiture à tous les trains.

Le rendez-vous des nouveaux colons

HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant

Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre, bain. Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE

Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connexion.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIERS

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes:

WHITE ROSE	FANCY PATENT
PEACE MAKER	(PATENT)
CRUSADER	FAMILY FLOUR
STRONG BAKER	et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

EDMONTON ACCOUNTANT FINANCIAL CO.
Tenue de livres, Auditions, Liquidations
et Administration Spécialité:

COLLECTIONS

Telephone 5334 136 Ave. Jasper Ouest
EDMONTON Alta.

BOOM! BOOM!

Avec bruit, le premier excitement financier de Morinville a commence lundi dernier et la division Heppler fait le sujet de toutes les conversations.

Achetez des maintenant, amis

Une quantite considerable de lots a ete vendue en un instant, tous achetes par les hommes d'affaires, les financiers pratiques de Morinville prouvant la confiance qu'ils ont dans la ville la plus animee d'Alberta.

RIEN POUR L'ARRETER

Depuis des annees vous avez vecu ici et vous avez ete satisfaits, mais qui de vous restera en arriere et regarder les hommes du dehors venir moissonner VOS profits. Vous, citoyens de Morinville, avez ete ici les premiers, avez ouvert le chemin et avez droit aux profits qui viennent.

Achetez au plus vite, il y a des fortunes a faire.

REVEILLEZ-VOUS, LES INDECIS

LA CHANCE frappe a votre porte. Vous ne devez pas la laisser passer. Le jour tant desire arrive et Morinville est arrivee l'heure. Ici est votre premiere, seule et unique chance.

Les Chemins de Fer Viennent

Deja le C. N. R. est ici. Bientot l'Edmonton Dunvegan & B. C. auront leurs trains dans Morinville et dans quelques mois la ligne de Battleford augmentera encore la valeur de Morinville. Les usines du C. N. R. seront ici ! Pensez-y bien ! Morinville sera un centre de chemin de fer et combien vaudront alors vos proprietes.

La Subdivision HEPPLER

Est situee entre la ligne de l'Edmonton Dunvegan & B. C. et la ville. Sur cette ligne seront construits des elevateurs et des hangars pour le fret. Nous vous offrons cette propriete pour des LOTS depuis \$75.00 jusqu'a \$250.00. Ces lots doubleront votre argent et quand la gare sera batie vous aurez une mine d'or en main. Voici votre chance. Absolument la derniere et la seule. Nous vous avertissons que les prix seront eleves bientot. Si vous hesitez d'autres prendront vos profits. La division Heppler est la seule propriete pres du nouveau depot par laquelle vous aurez une occasion de faire de l'argent. Venez, ecrivez ou telegraphiez pour reserver vos lots a :

CLARK & ROBSON

Avenue Grandin,

Morinville, Alberta

A l'encan de M. Joseph Bois, les seront vendus sans reserve, mardi, le 18 juin courant, a Morinville, tous les articles. Qu'on n'oublie pas la date. Allez-y en foule !

BANQUE D'HOCHELAGA EDMONTON, ALTA.

Capital autorise,	\$4,000,000.00
Capital paye,	2,500,000.00
Fonds de Reserves,	2,500,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'interet, au plus haut taux courant, sur les depots d'epargne, lesquels peuvent etre retires en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders," et met des Mandats de Voyage et des Lettres de Credit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transiges par la maille recoivent une attention immediate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisieme Rue

ALEX. LEFORT, Gerant

BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital paye, 6,250,000,

Fond de reserve, 7,450,000

Evaluation Totale : \$110,528,512

Interet de 3 pour cent paye sur tous les depots dans

Departement d'Epargnes

Ce montant parait petit, compare avec quelques transactions de terrains mais avez vous songe a l'avantage qu'il y a d'avoir votre argent dans une des plus fortes institutions du Canada et etre capable de l'avoir a n'importe quel endroit a premier avis.

Nombreux sont les gens ayant fait 100 p. c. en ayant l'argent en main pour transactions

Tous les clients auront une attention speciale de la part du gerant et des employes.

Branche de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant